

一、名詞有性別 (Gender)、數量 (Number)、格位 (Case)、確指 (Definition) 的區分。性別分陽性 (Masculine)、陰性 (Feminine) 和中性 (Neuter)。數量有單數 (Singular) 和複數 (Plural)。格位有主格 (Nominative)、所有格 (Genitive 與離格 Ablative 同)、間接受格 (Dative 與位置格 Locative 和憑藉格 Instrumental 同)、直接受格 (Accusative) 和呼格 (Vocative)。確指與否主要以定冠詞 (Definite Article) 表達。

二、定冠詞與名詞的格位變化配合書寫。

	陽性 M		陰性 F		中性 N	
	單數 S	複數 P	單數 S	複數 P	單數 S	複數 P
主格 N	ὁ	οἱ	ἡ	αἱ	τό	τά
所有格 G	τοῦ	τῶν	τῆς	τῶν	τοῦ	τῶν
間接受格 D	τῷ	τοῖς	τῇ	ταῖς	τῷ	τοῖς
直接受格 A	τόν	τούς	τήν	τάς	τό	τά
呼格 V	(ὦ)	(ὦ)	(ὦ)	(ὦ)	(ὦ)	(ὦ)

三、名詞在不同的格位有不同的字尾變化，按照字尾變化分屬於第一、二、三格變式。

呼格複數的寫法，與主格複數相同。

1. 第一格變式名詞：有陽性和陰性名詞，字尾分成 α 系列和 η 系列。

第一格變式陽性名詞字尾有 ας 和 ης 兩系列變化。

陽性名詞	年輕人 ὁ νεανίας				門徒 ὁ μαθητής			
	單數		複數		單數		複數	
主格	ας	νεανίας	αι	νεανίαι	ης	μαθητής	αι	μαθηταί
所有格	ου	νεανίου	ων	νεανιῶν	ου	μαθητοῦ	ων	μαθητῶν
間接受格	α	νεανία	αις	νεανίαις	η	μαθητῇ	αις	μαθηταῖς
直接受格	αν	νεανίαν	ας	νεανίας	ην	μαθητήν	ας	μαθητάς
呼格	α	νεανία	αι	νεανίαι	α	μαθητά	αι	μαθηταί

第一格變式陰性名詞字尾有 α 和 η 兩系列變化，α 系列變化又分為兩組。

陰性名詞 α 系列字組變化								
	第一組 日子 ἡ ἡμέρα				第二組 海 ἡ θάλασσα			
	單數		複數		單數		複數	
主格	α	ἡμέρα	αι	ἡμέραι	α	θάλασσα	αι	θάλασσαι
所有格	ας	ἡμέρας	ων	ἡμερῶν	ης	θαλάσσης	ων	θαλασσῶν
間接受格	α	ἡμέρα	αις	ἡμέραις	η	θαλάσση	αις	θαλάσσαις
直接受格	αν	ἡμέραν	ας	ἡμέρας	αν	θάλασσαν	ας	θαλάσσας
呼格	α	ἡμέρα	αι	ἡμέραι	α	θάλασσα	αι	θάλασσαι

第一格變式陰性名詞 η 系列

陰性名詞 η 系列字組變化 命令 ἡ ἐντολή				
	單數		複數	
主格	ἡ	ἐντολή	αἱ	ἐντολαί
所有格	ἡς	ἐντολῆς	ων	ἐντολῶν
間接受格	ἡ	ἐντολῇ	αἰς	ἐντολαῖς
直接受格	ἡν	ἐντολήν	ας	ἐντολας
呼格	ἡ	ἐντολή	αἱ	ἐντολαί

2. 第二格變式名詞：陽性和陰性名詞字尾變化相同。

	陽性名詞 話 ὁ λόγος				陰性名詞 道路 ἡ ὁδός			
	單數		複數		單數		複數	
主格	ος	λόγος	οι	λόγοι	ος	ὁδός	οι	ὁδοί
所有格	ου	λόγου	ων	λόγων	ου	ὁδοῦ	ων	ὁδῶν
間接受格	ῳ	λόγῳ	οις	λόγοις	ῳ	ὁδῷ	οις	ὁδοῖς
直接受格	ον	λόγον	ους	λόγους	ον	ὁδόν	ους	ὁδούς
呼格	ε	λόγε	οι	λόγοι	ε	ὁδέ	οι	ὁδοί

	中性名詞 工作 τὸ ἔργον			
	單數		複數	
主格	ον	ἔργον	α	ἔργα
所有格	ου	ἔργου	ων	ἔργων
間接受格	ῳ	ἔργῳ	οις	ἔργοις
直接受格	ον	ἔργον	α	ἔργα
呼格	ον	ἔργον	α	ἔργα

3. 第三格變式名詞：分子音字幹、不規則變化和母音字幹。

(1) 子音字幹（字幹以子音結尾者）

	陽性名詞 守衛 ὁ φύλαξ				陰性名詞 希望 ἡ ἐλπίς			
	單數		複數		單數		複數	
主格	ς	φύλαξ	ες	φύλακες	ς	ἐλπίς	ες	ἐλπίδες
所有格	ος	φύλακος	ων	φυλάκων	ος	ἐλπίδος	ων	ἐλπίδων
間接受格	ι	φύλακι	σι(ν)	φύλαξι(ν)	ι	ἐλπίδι	σι(ν)	ἐλπίσι(ν)
直接受格	α	φύλακα	ας	φύλακας	α	ἐλπίδα	ας	ἐλπίδας
呼格	ς	φύλαξ	ες	φύλακες	ς	ἐλπίς	ες	ἐλπίδες
字幹喉音 κ, χ, γ + ς = ξ σι(ν) 指跟隨此字後面的字若以母音開始，+ ν					字幹齒音 δ, θ, τ 在 σ 前消失			

	陽性名詞 救主 ὁ σωτήρ				中性名詞 身體 τὸ σῶμα			
	單數		複數		單數		複數	
主格	ς	σωτήρ	ες	σωτήρες	無	σῶμα	α	σώματα
所有格	ος	σωτήρος	ων	σωτήρων	ος	σώματος	ων	σώμάτων
間接受格	ι	σωτήρι	σι(ν)	σωτήρσι(ν)	ι	σώματι	σι(ν)	σώμασι(ν)
直接受格	α	σωτήρα	ας	σωτήρας	無	σῶμα	α	σώματα
呼格	ς	σῶτερ	ες	σωτήρες	無	σῶμα	α	σώματα
子音 ρ 在 σ 前沒有改變，等於沒有加上 σ 通常呼格與主格相同，此字單數例外					主格單數 α 結尾的字，原有 ατ 字根			

※主要子音字幹的子音 +ς 產生變化如下：

唇音 β, π, φ +ς = ψ      β, π, φ +σι(ν) = ψι(ν)      可用注音符號ㄅ ㄆ ㄇ ㄨㄣˊ 記憶

喉音 γ, κ, χ +ς = ξ      γ, κ, χ +σί(ν) = ξι(ν)      可用注音符號ㄍ ㄎ ㄏ ㄨㄣˊ 記憶

齒音在 σ 前消失 δ, θ, τ +ς = ς      δ, θ, τ +σί(ν) = σι(ν)      可用注音符號ㄉ ㄊ ㄊ ㄨㄣˊ 去記憶

子音 ρ 在 σ 前沒有改變，等於沒有加上 σ，如：救主 σωτήρ。

※這類名詞通常記憶主格單數、所有格單數和間接受格複數。

中文	主格單數	所有格單數	間接受格複數	備註
守衛	ὁ φύλαξ	φύλακος	φύλαξι(ν)	σι(ν) 指跟隨的字若以母音開始，+ν
希望	ἡ ἐλπίς	ἐλπίδος	ἐλπίσι(ν)	
救主	ὁ σωτήρ	σωτήρος	σωτήρσι(ν)	
身體	τὸ σῶμα	σώματος	σώμασι(ν)	
牧人	ὁ ποιμήν	ποιμένος	ποιμέσι(ν)	
世代	ὁ αἰών	αιῶνος	αιῶσι(ν)	
省長	ὁ ἡγεβών	ἡγεμόνος	ἡγεμόσι(ν)	
治理者	ὁ ἄρχων	ἄρχοντος	ἄρχουσι(ν)	οντ 的特別變化

(2) 不規則的第三格變式名詞

這類名詞通常記憶主格單數、所有格單數和間接受格複數。

中文	主格單數	所有格單數	間接受格複數	備註
膝	τὸ γόνυ	γόνατος	γόνασι(ν)	ι(ν) 指跟隨的字若以母音開始，+ν
毛髮	ἡ θρίξ	τριχός	θριξι(ν)	
狗	ὁ κύων	κυνός	κυσί(ν)	
夜	ἡ νύξ	νυκτός	νυξι(ν)	
牙齒	ὁ ὀδούς	ὀδόντος	ὀδοῦσι(ν)	

耳朵	τὸ οὖς	ὠτός	ὠσί(ν)	
腳	ὁ πούς	ποδός	ποσί(ν)	
水	τὸ ὕδωρ	ὔδατος	ὔδασι(ν)	
感謝、恩惠	ἡ χάρις	χάριτος	χάρισι(ν)	
手	ἡ χεῖρ	χειρός	χερσί(ν)	
男人、丈夫	ὁ ἀνὴρ	ἀνδρός	ἀνδράσι(ν)	
女人、妻子	ἡ γυνή	γυναικός	γυναιξι(ν)	
父親	ὁ πατήρ	πατρός	πατράσι(ν)	父親、母親、女兒三個字 變化方式相同
母親	ἡ μήτηρ	μητρός	μητράσι(ν)	
女兒	ἡ θυγάτηρ	θυγατρός	θυγατράσι(ν)	

(3) 母音字幹（字幹以母音結尾者，以下表格附加字尾列出了母音字尾）

	陽性名詞 魚 ὁ ἰχθύς				陰性名詞 城市 ἡ πόλις			
	單數		複數		單數		複數	
主格	υς	ἰχθύς	υες	ἰχθύες	ις	πόλις	εις	πόλεις
所有格	υος	ἰχθύος	υων	ἰχθύων	εως	πόλεως	εων	πόλεων
間接受格	υι	ἰχθύι	υσι(ν)	ἰχθύσι(ν)	ει	πόλει	εσι(ν)	πόλεσι(ν)
直接受格	υν	ἰχθύν	υας	ἰχθύας	ιν	πόλιν	εις	πόλεις
呼格	υ	ἰχθύ	υες	ἰχθύες	ι	πόλι	εις	πόλεις
字幹 υ 結尾，這類字不是陽性就是陰性					字幹 ι 結尾，這類字都是陰性 蛇 ὁ ὄφις 例外			

魚 ἰχθύς 是「耶穌」Ἰησοῦς「基督」Χριστός「神的」Θεοῦ「兒子」Υἱός「救主」Σωτήρ 這五個字的第一個字母所組成，早期教會以魚的形象作為基督徒的標誌。

	陽性名詞 國王 ὁ βασιλεύς				中性名詞 人民 τὸ ἔθνος			
	單數		複數		單數		複數（異教徒）	
主格	εὺς	βασιλεύς	εις	βασιλεῖς	ος	ἔθνος	η	ἔθνη
所有格	εως	βασιλέως	εων	βασιλέων	ους	ἔθνους	εων, ων	ἔθνέων, -ῶν
間接受格	ει	βασιλεῖ	ευσι(ν)	βασιλεῦσι(ν)	ει	ἔθνει	εσι(ν)	ἔθνεσι(ν)
直接受格	εα	βασιλέα	εις, εας	βασιλεις, -έας	ος	ἔθνος	η	ἔθνη
呼格	ευ	βασιλεῦ	εις	βασιλεῖς	ος	ἔθνος	η	ἔθνη
字幹 ευ 結尾，這類字都是陽性					原字幹 ἔθνεσ-, σ 消失, ε 也有時消失, 有時變長音, 這類字都是中性			

可將名詞分析的元素，以第一個字母用縮寫表達，學習完備的分析

例如： βασιλεύς 主格 (N)、陽性 (M)、單數 (S)

可按格位、數量、性別 寫為 NMS 名詞原型 βασιλεύς 翻譯：國王

#### 四、代名詞

希臘文的代名詞有人稱代名詞、反身代名詞、指示代名詞、關係代名詞、不定代名詞和疑問代名詞。

##### 1. 人稱代名詞

希臘文的動詞都隱含人稱代名詞，因此主格的人稱代名詞僅作為強調主詞的用法。

第一和第三人稱的代名詞沒有區分陽性、陰性和中性，第三人稱就有區分性別。

	第一人稱		第二人稱	
	單數（我）	複數（我們）	單數（你）	複數（你們）
主格	ἐγώ	ἡμεῖς	σύ	ὕμεῖς
所有格	ἐμοῦ, μου	ἡμῶν	σοῦ, σου	ὕμων
間接受格	ἐμοί, μοι	ἡμῖν	σοί, σοι	ὕμιν
直接受格	ἐμέ, με	ἡμᾶς	σέ, σε	ὕμᾶς
帶有重音的主格是強調用語，如：你（你）說了。 σὺ λέγεις. (λέγω 說) 他們跟隨你。 διώκουσί σε. (διώκω 跟隨) (受格沒有強調用語)				

	第三人稱					
	陽性		陰性		中性	
	單數（他）	複數（他們）	單數（她）	複數（她們）	單數（它）	複數（它們）
主格	αὐτός	αὐτοί	αὐτή	αὐταί	αὐτό	αὐτά
所有格	αὐτοῦ	αὐτῶν	αὐτῆς	αὐτῶν	αὐτοῦ	αὐτῶν
間接受格	αὐτῷ	αὐτοῖς	αὐτῇ	αὐταῖς	αὐτῷ	αὐτοῖς
直接受格	αὐτόν	αὐτούς	αὐτήν	αὐτάς	αὐτό	αὐτά

第三人稱代名詞還可以表達「自己」，如：他自己說了。 αὐτὸς λέγει. (λέγω 說)

第三人稱代名詞介於定冠詞和名詞之間可以表達「相同的」，

如：the 相同的律法 ὁ αὐτὸς νόμος (主格、陽性、單數)

##### 2. 反身代名詞

反身代名詞表達「自己」的概念：我自己、你自己等，反身代名詞的寫法與第三人稱代名詞 αὐτός 相關，僅有字首附加，字尾變化與 αὐτός 變化相同，但是沒有主格。第一和第三人稱的「陰性單數」反身代名詞 (ἐμαυτῆς, σεαυτῆς) 沒有出現於新約聖經。

	第一人稱陽性單數（我自己）		第二人稱陽性單數（你自己）	
主格	無		無	
所有格	ἐμ	ἐμαυτοῦ	σε	σεαυτοῦ
間接受格	ἐμ	ἐμαυτῷ	σε	σεαυτῷ
直接受格	ἐμ	ἐμαυτόν	σε	σεαυτόν

※第一人稱的字首附加 ἐμ 發 em 的音。

	第三人稱單數					
	陽性（他自己）		陰性（她自己）		中性（它自己）	
主格	無		無		無	
所有格	ἐ	ἑαυτοῦ	ἐ	ἑαυτῆς	ἐ	ἑαυτοῦ
間接受格	ἐ	ἑαυτῷ	ἐ	ἑαυτῇ	ἐ	ἑαυτῷ
直接受格	ἐ	ἑαυτόν	ἐ	ἑαυτήν	ἐ	ἑαυτό

	第一、第二、第三人稱的複數					
	陽性（他們自己）		陰性（她們自己）		中性（它們自己）	
主格	無		無		無	
所有格	ἐ	ἑαυτῶν	ἐ	ἑαυτῶν	ἐ	ἑαυτῶν
間接受格	ἐ	ἑαυτοῖς	ἐ	ἑαυταῖς	ἐ	ἑαυτοῖς
直接受格	ἐ	ἑαυτούς	ἐ	ἑαυτάς	ἐ	ἑαυτά

※第三人稱的字首附加與第一人稱的氣號不同，ἐ 發 he 的音。

我釋放我自己。 λύω ἑμαυτόν. （λύω 釋放）

你不醫治你自己。 οὐ θεραπεύεις σεαυτόν. （θεραπεύω 醫治）

他們愛他們自己。 φιλοῦσιν ἑαυτούς. （φιλέω 愛）

### 3. 指示代名詞

指示代名詞表達確指的「這」和「那」，按照性別、數量和格位使用。

	陽性		陰性		中性	
	單數（這）	複數（這些）	單數（這）	複數（這些）	單數（這）	複數（這些）
主格	οὗτος	οὗτοι	αὕτη	αὗται	τοῦτο	ταῦτα
所有格	τούτου	τούτων	ταύτης	τούτων	τούτου	τούτων
間接受格	τούτῳ	τούτοις	ταύτη	ταύταις	τούτῳ	τούτοις
直接受格	τούτον	τούτους	ταύτην	ταύτας	τοῦτο	τοῦτα

	陽性		陰性		中性	
	單數（那）	複數（那些）	單數（那）	複數（那些）	單數（那）	複數（那些）
主格	ἐκεῖνος	ἐκεῖνοι	ἐκεῖνη	ἐκεῖναι	ἐκεῖνο	ἐκεῖνα
所有格	ἐκεῖνου	ἐκεῖνων	ἐκεῖνης	ἐκεῖνων	ἐκεῖνου	ἐκεῖνων
間接受格	ἐκεῖνῳ	ἐκεῖνοῖς	ἐκεῖνῇ	ἐκεῖναις	ἐκεῖνῳ	ἐκεῖνοῖς
直接受格	ἐκεῖνον	ἐκεῖνους	ἐκεῖνην	ἐκεῖνας	ἐκεῖνο	ἐκεῖνα

#### 4. 關係代名詞

關係代名詞通常放在一個名詞之後，引導一個詞或一個句子來描述這個名詞，如同英文的 who, whose, whom。關係代名詞的寫法與定冠詞接近，但沒有字母 τ。

	陽性		陰性		中性	
	單數	複數	單數	複數	單數	複數
主格	ὅς	οἱ	ἡ	αἱ	ὃ	ἃ
所有格	οὗ	ῶν	ῆς	ῶν	οὗ	ῶν
間接受格	ᾧ	οἷς	ᾗ	αῖς	ᾧ	οἷς
直接受格	ὃν	οὓς	ἣν	ἄς	ὃ	ἃ

關係代名詞按照所描述名詞的「性別」和「單複數」使用，但「格位」則依照關係代名詞在關係子句的格位而定，不一定與此名詞在主要句子的格位相同。

我們喜愛的這教師被帶到這十字架。(ἄγω 帶)(ἀγαπαω 愛)

ἄγεται πρὸς τὸν σταυρὸν ὁ διδάσκαλος, ὃν φιλοῦμεν.  
 他被帶 到 定冠詞 十字架 定冠詞 教師 關係代名詞 我們喜愛  
 AMS AMS NMS NMS AMS

主要句子的「主格」「教師」，其關係代名詞配合關係子句寫為「直接受格」。

#### 5. 不定代名詞和疑問代名詞

不定代名詞和疑問代名詞的寫法相同，但是重音不同，如：τις (不定代名詞) τίς (疑問代名詞)。

	陽性和陰性				中性			
	單數		複數		單數		複數	
	不定代	關係代	不定代	關係代	不定代	關係代	不定代	關係代
主格	τις	τίς	τινές	τίνες	τι	τί	τινά	τίνα
所有格	τινός	τίνος	τινῶν	τίνων	τινός	τίνος	τινῶν	τίνων
間接受格	τινί	τίνι	τισί(ν)	τίσι(ν)	τινί	τίνι	τισί(ν)	τίσι(ν)
直接受格	τινά	τίνα	τινάς	τίνας	τι	τί	τινά	τίνα
	所有關係代名詞的重音都在 τί，所有不定代名詞的重音都在後面							

不定代名詞的單數是指「不確指或確指的一個」，複數是指「幾個、一些」。

一個人(或確指的一個人) ἄνθρωπός τις.  
 人 一個

幾個說了。 ἔλεγον τινες.  
 他們說了 幾個 (λέγω 說)

疑問代名詞用來書寫疑問句。

誰做了這個？ τίς τοῦτο ἐποίησεν;  
誰 這個 他做了？ (ποιέω 做)

我們聽見什麼？ τί ἀκούομεν;  
什麼 我們聽見？ (ἀκούω 聽)

## 6. 相互代名詞

相互代名詞表達群體中「彼此」的關係，沒有區分人稱，沒有單數，僅有複數形式，也沒有主格。

	陽性	陰性	中性
主格	無	無	無
所有格	ἀλλήλων	ἀλλήλων	ἀλλήλων
間接受格	ἀλλήλοις	ἀλλήλαις	ἀλλήλοις
直接受格	ἀλλήλους	ἀλλήλας	ἀλληλα

約十三 34 你們要彼此相愛。

ἀγαπάτε ἀλλήλους ... ὑμεῖς ἀγαπάτε ἀλλήλους.  
你們愛 彼此 你們 你們愛 彼此 (ἀγαπάω 愛)

### 代名詞的分析和判別

代名詞與它所代的名詞在格位、性別和單複數相同，知道這些元素就能清楚判斷代名詞所代用的前述名詞是哪一個。可將代名詞分析的元素，以第一個字母用縮寫表達，學習完備的分析。

例如： αὐτοί 主格 (D)、陽性 (M)、複數 (P)

可按格位、性別、數量 寫為 **DMP** 代名詞原型 αὐτός 翻譯：他們  
因此這個代名詞就是代替一個主格、陽性、複數的名詞。